



# Schulmaterialien Matériel scolaire School materials

## Schulmaterialien

Wir von BERNINA möchten Sie gerne aktiv bei Ihrem Unterricht unterstützen und haben deshalb unser Angebot an Schulmaterialien aktualisiert. So wird das Nähen ganz einfach!

## Matériel scolaire

Toujours à l'écoute de vos besoins, BERNINA souhaite vous accompagner activement dans l'élaboration de vos cours en vous proposant une palette actualisée de matériel scolaire. La couture, un plaisir de chaque instant!

## School materials

Because we at BERNINA want to provide you with positive classroom support, we've updated our range of teaching materials. BERNINA makes it all sew easy!

# Poster · Affiches · Poster DIN A1

Schulberatungsdienst P19/DE

**BERNINA 335 / 325**

1 Klappdeckel	21 Stichweiten-Tasten
2 Nähfuß	22 Spulenwindeinrichtung
3 Schutzplatte	23 Fadenschnurwechsel an der Spulenwindeinrichtung
4 Nadelhalter	24 Speicher-Tasten
5 Nadelentfänger	25 Nadelstich-Taste
6 LED-Nählicht	26 Handrad
7 Nadelentfänger	27 Schmelz-Taste
8 Geschwindigkeitseinstellung	28 Taste (H)-Taste
9 Fadenabblendeinrichtung	29 D-Taste
10 Nadelhalter	30 Balance-Regler
11 Spulenabsperrung	31 Anschluss für Futurastator
12 Spulenabsperrung-Vorwärtstaste	32 Transportverankerung
13 Rückwärts-Taste	33 Hauptfächer Ein/Aus
14 Start/Stop-Taste	34 Anschluss für Nadelstich
15 Nadelentfänger	35 Anschluss für Kriehelb (P5) (nur B 335)
16 Multi-Funktion-Taste	36 Beleuchtung für Anschlagbereich
17 Spindel-Taste (nur B 335)	
18 Nadelentfänger	
19 Nadelentfänger	
20 Spulenwindeinrichtung	

made to create **BERNINA**

**P19/DE/F/GB**  
BERNINA 335 / 325

Schulberatungsdienst P20/DE

**BERNINA 435**

1 Klappdeckel	21 Variabler Garnrollenhalter
2 Nähfuß	22 Multifunktionsknopf oben
3 Nadelentfänger	23 Multifunktionsknopf unten
4 LED-Nählicht	24 Handrad
5 Nadelentfänger	25 Nadel links/rechts
6 Fadenabblendeinrichtung	26 Magnethalter für Eingabestift
7 Geschwindigkeitseinstellung	27 Nadelstich-Taste
8 Fadenabblendeinrichtung	28 Hauptfächer Ein/Aus <+>
9 Nadelentfänger	29 USB-Anschluss
10 Spulenabsperrung	30 PC-Anschluss
11 Spulenabsperrung-Vorwärtstaste	31 Transportverankerung
12 Rückwärts-Taste	32 Transporter-Anschluss
13 Start/Stop-Taste	33 Kriehelb-Anschluss
14 Nadelentfänger	34 Anschlagsbereich-Anschluss
15 Nadelentfänger	35 Schutzplatte
16 Multi-Funktion-Taste	
17 Spindel-Taste (nur B 335)	
18 Nadelentfänger	
19 Nadelentfänger	
20 Spulenwindeinrichtung	

made to create **BERNINA**

**P20/DE/F/GB**  
BERNINA 435

Schulberatungsdienst P21/DE

**BERNINA 480 / 485**

1 Klappdeckel	21 Variabler Garnrollenhalter
2 Nähfuß	22 Multifunktionsknopf oben
3 Nadelentfänger	23 Multifunktionsknopf unten
4 LED-Nählicht	24 Handrad
5 Nadelentfänger	25 Nadel links/rechts
6 Fadenabblendeinrichtung	26 Magnethalter für Eingabestift
7 Geschwindigkeitseinstellung	27 Nadelstich-Taste
8 Fadenabblendeinrichtung	28 Hauptfächer Ein/Aus <+>
9 Nadelentfänger	29 USB-Anschluss
10 Spulenabsperrung	30 PC-Anschluss
11 Spulenabsperrung-Vorwärtstaste	31 Transportverankerung
12 Rückwärts-Taste	32 Transporter-Anschluss
13 Start/Stop-Taste	33 Kriehelb-Anschluss
14 Nadelentfänger	34 Anschlagsbereich-Anschluss
15 Nadelentfänger	35 Schutzplatte
16 Multi-Funktion-Taste	
17 Spindel-Taste (nur B 335)	
18 Nadelentfänger	
19 Nadelentfänger	
20 Spulenwindeinrichtung	

made to create **BERNINA**

**P21/DE/F/GB**  
BERNINA 480 / 485

Schulberatungsdienst P22/DE

**BERNINA 535 / 540**

1 Anschluss für Stichmodul	21 Nadelhalter
2 Klappdeckel	22 Schutzschirm
3 Nähfuß	23 Garnrollenhalter
4 Nadelentfänger	24 Spulenwindeinrichtung
5 LED-Nählicht	25 Variabler Garnrollenhalter
6 Fadenabblendeinrichtung	26 Multifunktionsknopf oben
7 Nadelentfänger	27 Multifunktionsknopf unten
8 Geschwindigkeitseinstellung	28 Nadel links/rechts
9 Fadenabblendeinrichtung	29 Handrad
10 Nadelentfänger	30 Magnethalter für Eingabestift
11 Spulenabsperrung	31 Hauptfächer Ein/Aus <+>
12 Spulenabsperrung-Vorwärtstaste	32 Transporter-Anschluss
13 Rückwärts-Taste	33 Futurastator-Anschluss
14 Start/Stop-Taste	34 USB-Anschluss
15 Fadenabblendeinrichtung	35 Transportverankerung
16 Multi-Funktion-Taste	36 Anschlagsbereich-Anschluss
17 Spindel-Taste (nur B 335)	37 Anschlagsbereich-Anschluss
18 Nadelentfänger	38 Schutzplatte
19 Nadelentfänger	
20 Spulenwindeinrichtung	

made to create **BERNINA**

**P22/DE/F/GB**  
BERNINA 535 / 540

Schulberatungsdienst P23/DE

**Overlock 1150 MDA**

1 Fadenabsperrung-Drehhebel	21 Mikro-Knopf (micro thread control)
2 Schräglängenkopf	22 Messerschneide
3 Differenzialtransport	23 Schräglängenkopf (Overlocken/Rollstücken)
4 Handrad	24 Einsteller
5 Messerschneide	25 Wälzschreiber für Nadelentfänger
6 Hauptfächer	26 Nähfußdruck
7 Nadelentfänger	
8 Nadelentfänger	
9 Spulenwindeinrichtung	

made to create **BERNINA**

**P23/DE/F/GB**  
Overlock 1150 MDA

Schulberatungsdienst P24/DE

**BERNINA L 460 / L 450**

1 Fadenabsperrung	21 Nähfuß
2 Fadenabsperrung-Einstellung (gelb) LN	22 Nähfußhalter
3 Fadenabsperrung-Einstellung (grün) RN	23 Sicherfadenanlage (nur bei L 460)
4 Fadenabsperrung-Einstellung (blau) LL	24 Nadelentfänger
5 Fadenabsperrung-Einstellung (rot) LL	25 mit-Fadenkontrolle
6 Schichting (SL)	26 Nadelstich
7 Differenzialtransport (DF)	27 Messerschneide
8 Handrad	28 Messerschneide
9 Nadelentfänger	29 Überrollen (L4)
10 Nadelentfänger	30 Nadelentfänger-Halter
11 Spulenwindeinrichtung	31 Untergewinde (LL)
12 Multifunktionsknopf	32 Stofffangbegrenzer
13 Multifunktionsknopf	33 Nadelentfänger
14 Multifunktionsknopf	34 Kriehelb (P5) (nur bei L 460)
15 Multifunktionsknopf	
16 Multifunktionsknopf	
17 Multifunktionsknopf	
18 Multifunktionsknopf	
19 Multifunktionsknopf	

made to create **BERNINA**

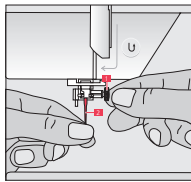
**P24/25/DE/F/GB**  
P24: BERNINA L 460 / L 450

P25: Stiche und Einfädeln  
Points et enfilage  
Stitch settings and threading

# Poster · Affiches · Poster DIN A1

Schulberatungsdienst P1/DE

## Einsetzen der Nadel



**Anleitung**

1. Halbschraube **1** eine halbe Umdrehung lösen.
2. Nadel **2** mit der flachen Korbenseite **3** nach hinten bis zum Anschlag hochschrauben.
3. Halbschraube **1** wieder gut anziehen.

**Details der Nadel**

**Vorne**

- 1** Runde Korbenseite
- 2** Schliff mit langer Rille
- 3** Ohr
- 4** Nadelspitze
- 5** Flache Korbenseite
- 6** Kurze Rille mit Hochkante

**Hinten**

**Verwendung**

Die Standard-Naddicke Nr. 80 ist geeignet für Stofffäden Nr. 40/60/2, Stockfäden Nr. 30, Nähfäden Nr. 40/60/2 und Nr. 80/10/2.

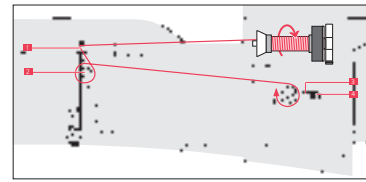
made to create **BERNINA**

P1/DE/F/GB

Einsetzen der Nadel  
Fixation de l'aiguille  
Inserting a needle

Schulberatungsdienst P2/DE

## Unterfaden spulen



**Anleitung**

1. Hauptschalter einschalten.
2. Leere Spule auf Spulmaschine stecken.
3. Fadenspule und passende Fadenabfuhrscheibe aufstecken.
4. Faden von der Fadenspule in die Fadenführung und in Pfeilrichtung um die Vorspannung **1** führen.
5. Faden einige Male in Pfeilrichtung um die leere Spule wickeln.
6. Einschalthebel **2** in Richtung Spule drücken.
7. evtl. Fussanwaser drücken.
8. Spulvorgang stoppt, wenn die Spule gefüllt ist.
9. Spule wegrahmen.
10. Faden über den Fadenabschneider **3** ziehen.

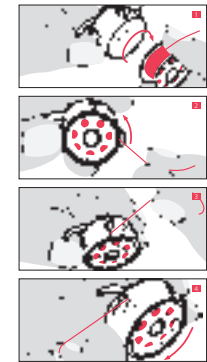
made to create **BERNINA**

P2/DE/F/GB

Unterfaden spulen  
Bobinage du fil inférieur  
Winding the bobbin

Schulberatungsdienst P3/DE

## Einlegen der Spule



**Anleitung**

1. Spulenkapsel mit der linken Hand hochhalten, wie auf dem Bild. Unterfadenspule mit der rechten Hand einlegen. Dabei soll der Faden über dem rechten Zangfinger liegen und der Faden im Uhrzeigersinn aufgezogen sein.
2. Faden zurück zum Schütz führen.
3. Faden in den Kapselstich einführen.
4. Faden unter der Spannungsbügel ganz durchziehen, bis zum 7. Stangen Ende.

Kontrolle: Die Unterfadenspule soll sich im Uhrzeigersinn drehen, wenn am Faden gezogen wird!

**Knopflicher / Sticken**

Zum Knopfloch nähen und Sticken den Faden zusätzlich in den Finger der Spulenkapsel einfäden.


made to create **BERNINA**

P3/DE/F/GB

Einlegen der Spule  
Mise en place de la canette  
Inserting the bobbin

Schulberatungsdienst P4/DE

## Herausnehmen der Kapsel und Einsetzen von Spule in den Greifler




**Anleitung**

1. Am Handrad drehen, bis die Nadel in der höchsten Stellung ist.
2. Herausnehmen: Die Spulenkapsel mit Daumen und Zeigefinger der linken Hand am Schwenkknäppchen **1** fassen und herausziehen.
3. Einlegen: Faden wie beim Herausnehmen. Die Kapsel so halten, dass der Kapselfinger **2** nach oben zeigt und in den Einschnitt des Greiflerbalkens passt.
4. Faden über den Fadenabschneider **3** ziehen.
5. Kontrolle: Am Fadensende ziehen, die Kapsel darf nicht herausfallen.

**Kapselfinger**

- 1** Schwenknäppchen
- 2** Fadenabschneider

## Heraufholen des Unterfadens



**Anleitung**

1. Oberfadensende lose halten.
2. Durch Antippen des Fussanwases einen Stich nähen, oder Handrad gegen sich drehen, bis der Fadenbel wieder in höchster Position steht.
3. Oberfadensende leicht anziehen, der Unterfaden kommt durch das Stichtoch nach oben.
4. Oberfaden und Unterfaden leicht spannen und seitlich links unter den Nähfuß legen.

**Hinweis:** Der Unterfaden muss nur bei speziellen Arbeiten heraufgeholt werden. Ansonsten genügt die Unterfadensmenge für den Halbbeginn, wenn der Unterfadenabschneider benutzt wird.

made to create **BERNINA**

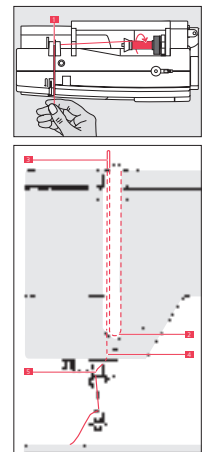
P4/DE/F/GB

Herausnehmen der Kapsel...  
Enlèvement de la boîte à canette...  
Removing the bobbin case...

Heraufholen des Unterfadens  
Remonter le fil inférieur  
Bringing up the bobbin thread

Schulberatungsdienst P5/DE

## Einfädeln des Oberfadens von der Fadenspule bis zur Nadel in einem Zuge



**Anleitung**

1. Nähfuß und Nadel hochstellen.
2. Hauptschalter auf «0» stellen.
3. Schaumstoffrollen montieren.
4. Fadenspule aufstecken.
5. Passende Fadenabfuhrscheibe aufstecken (Durchmesser der Fadenspule = Größe der Fadenabfuhrscheibe)
6. Faden in die hintere Fadenführung **1** ziehen.
7. Faden in den Schütz der Fadenspannung einziehen.
8. Faden rechts der Fadenbel-Abdeckung entlang nach unten um den Punkt **2** ziehen und links der Abdeckung nach oben in Fadenbel **3** einführen.
9. Faden nach unten in die Fadenführung **4** und **5** ziehen.
10. Faden in Nadelöse einfäden.

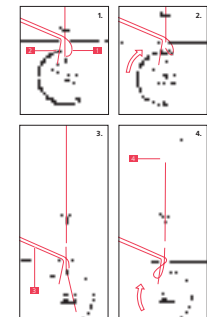
made to create **BERNINA**

P5/DE/F/GB

Einfädeln des Oberfadens...  
Enfilage du fil supérieur...  
Threading the upper thread...

Schulberatungsdienst P6/DE

## Schlingenbildung



**Anleitung**

1. Der Oberfaden **1** bildet beim Hochgehen der Nadel eine Schlinge, welche die Greiflerzange **2** erfassen kann.
2. Die Greiflerzange fasst die Schlinge...
3. Zieht den Oberfaden nach... und legt ihn um den Unterfaden **3**.
4. Der Oberfaden hat sich um den Unterfaden gewickelt. Die Schlinge wird durch den Fadenbel **4** angezogen und der Greifler dreht zurück bis die Greiflerzange in Stellung von Bild 1 ist.

made to create **BERNINA**

P6/DE/F/GB

Schlingenbildung  
Formation de la boucle  
Interlooping to form stitches

Schulberatungsdienst P7/DE

### Fadenspannung

**Richtige Stichbildung**  
Bei richtig regulierter Fadenspannung verschlingen sich Ober- und Unterfaden zwischen den beiden Stoffblättern.

**Falsche Oberfadenspannung**  
ergibt Knötchen und Schlingen oder Fadensitz.  
Fadenspannung zu stark – Verkantung oben sichtbar.  
Fadenspannung zu schwach – Verkantung unten sichtbar.

**Regulierung der Oberfadenspannung**  
lockern  
spannen

made to create **BERNINA**

P7/DE/F/GB

Fadenspannung  
Tension de fil  
Thread tension

Schulberatungsdienst P8/DE

### Richtige Stoffführung

garantiert ein gutes Näheresultat!

**Gerade nähen:**  
Bei reinen Vorwärts-Transportstichen wie Geradzich, Zickzackstich usw. Mit der linken Hand von der Seite her, auf der Nählinie, wie am Nähfuß führen.

**Bei Rück-Transportstichen wie Drahtgeradenstich, Doppelverlockstich, Knopflocher usw.:**  
Mit der linken Hand seitlich vom Nähfuß führen, auf Nähhöhe.

**Rund nähen:**  
Die Daumen legen unter dem Stoff. Bei großen Arbeitstücken wird eine Falte gelegt (siehe Zeichnung). Habe am Fuß führen, ohne Druck auf das Nähgut, seitlich den Stoff spannen.

**So bequem wie möglich arbeiten!**  
Die BERNINA-Nähmaschine wird genug vom Tischrand (ca. 30cm) aufwärts, Antriebsmotor befestigen. Nach Möglichkeit den linken Ellbogen aufstützen. Nicht vor die Maschine treten, sondern vor die Nähst. Stoffhöhe kontrollieren – Handrücken im Ausrichtebereich des Nähfußes muss beobachtet werden!  
Ob eine Näharbeit gelingt, hängt wesentlich von der richtigen Abarbeitung und Führung des Stoffes ab.

made to create **BERNINA**

P8/DE/F/GB

Richtige Stoffführung ...  
En couture, un guidage correct du tissu ...  
Correct guiding of the fabric

Schulberatungsdienst P9/DE

### Einlegen der Spule

(Rundlaufgreifer)

**Anleitung**

- Spulenkapitel mit der linken Hand festhalten, wie auf dem Bild. Unterfadenkapule mit der rechten Hand einlegen. Dabei soll der Faden über dem rechten Zangfinger liegen und der Faden im Uhrzeigersinn aufgedreht sein.
- Faden zurück zum Schütz führen.
- Faden in den Kapulenschütz einführen.
- Faden unter der Spannungsfeder ganz durchziehen, bis zum T-förmigen Ende.  
Kontrolle: Die Unterfadenkapule soll sich im Uhrzeigersinn drehen, wenn am Faden gezogen wird!
- Sticken  
Zum Sticken die spezielle Stickspeulenkapule verwenden. Der Faden führt in die Führungsbögen der Stickspeulenkapule einfallen.

made to create **BERNINA**

P9/DE/F/GB

Einlegen der Spule (Rundlaufgreifer)  
Mise en place de la canette (Crochet rotatif)  
Inserting the bobbin (Rotary hook system)

Schulberatungsdienst P10/DE

### Herausnehmen der Kapsel

und Einsetzen mit Spule in den Greifer (Rundlaufgreifer)

**Anleitung**

- Am Handrad drehen, bis die Nadel in der höchsten Stellung ist.
- Herausnehmen: Die Spulenkapule mit Daumen und Zeigefinger der rechten Hand am Stummelklappchen fassen und herausziehen.
- Einlegen: Faden wie beim Herausnehmen. Die Kapule so halten, dass die Öffnung nach oben zeigt.
- Kontrolle: Am Fadende zählen, die Kapule darf nicht herausfallen.

made to create **BERNINA**

P10/DE/F/GB

Herausnehmen der Kapsel ...  
Enlèvement de la boîte à canette ...  
Removing the bobbin case ...

Schulberatungsdienst P11/DE

### Schlingenbildung

(Rundlaufgreifer)

**Anleitung**

- Der Oberfaden bildet beim Hochgehen der Nadel eine Schlinge, welche die Greiferglatze erfassen kann.
- Die Greiferglatze fasst die Schlinge ...
- zieht den Oberfaden nach ... und legt ihn um den Unterfaden.
- Der Oberfaden hat sich um den Unterfaden gewickelt.  
Die Schlinge wird durch den Fadenhub angezogen und der Greifer dreht zurück bis die Greiferglatze in Stellung von Bild 1 ist.

made to create **BERNINA**

P11/DE/F/GB

Schlingenbildung (Rundlaufgreifer)  
Formation de la boucle (crochet rotatif)  
Interlooping to form stitches (Rotary hook)

Schulberatungsdienst P12/DE

### BERNINA Greifer: Unterfaden einfädeln

**Anleitung**

- Auslösbürste an der Spulenkapule drücken.
- Spulenkapule entfernen. Spule aus der Spulenkapule entfernen. Neue Spule so einsetzen, dass die silbernen Spezialfäden nach hinten gerichtet sind.
- Faden von links in den Schütz (A) hineinziehen.
- Faden nach rechts unter die Feder (B) durchführen und nach oben ziehen.
- Spulenkapule einsetzen. Dabei die Spulenkapule so halten, dass die Fadenführung (A) nach oben zeigt.
- Auf die Mitte der Spulenkapule drücken, bis die einseitig Faden durch den Fadenstreifen (A) ziehen und abschneiden. Greiferdeckel schließen.

made to create **BERNINA**

P12/DE/F/GB

Unterfaden einfädeln (BERNINA Greifer)  
Enfiler le fil de canette (Crochet BERNINA)  
Threading the bobbin (BERNINA Hook)

Schulberatungsdienst P13/DE

### Oberfaden einfädeln

bei Maschinen mit Halbautomatizierem Nadel-Einfädler

**Anleitung**

Voraussetzung: Nadel und Fuß sind hochgestellt. Maschine ist ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt.

- Schraubstiftler auf Garnrollenhalter stecken. Garnrollen so auf den Garnrollenhalter stecken, dass der Faden im Uhrzeigersinn abgewickelt wird. Passende Fadenrollen aufstecken. Faden in Pfeilrichtung durch die hintere Fadenführung (A) führen und über den Faden mit den Händen so festhalten, dass er gespannt ist und in die Fadenspannung eingelegt werden kann. Faden in Pfeilrichtung durch die Fadenspannung (B) führen.
- Faden in Pfeilrichtung weiter nach unten um die Fadenspannabdeckung (A) herum führen. Faden in Pfeilrichtung nach oben führen und in den Fadenführer (B) einlegen. Faden in Pfeilrichtung weiter nach unten führen (C).
- Faden durch die Führungen oberhalb des Nähfußes führen.
- Maschine einschalten. TIPP: Taste »Nadel« oben zweimal drücken, um Nadel in die korrekte Position für den Einfädler zu bringen. Einfädlerhebel leicht nach unten drücken und gedrückt halten. Faden nach links ziehen.
- Faden von links nach rechts um den großen Haken (A) führen. Einfädlerhebel ganz nach unten drücken und den Faden anschließend von vorne durch den Einfädler (B) ziehen, bis er im Drahtnähfuß anliegt.
- Nadel und Faden gleichzeitig lockern, um die Nadel einzuschieben. Die Fadenschiene nach hinten ziehen.

\* Markierungen mit gestrichelten Linien auf der Nähmaschine zeigen den Fadenweg beim Spulen. Durchgezogene Linien auf der Maschine zeigen den Fadenweg beim Einfädeln.

made to create **BERNINA**

P13/DE/F/GB

Oberfaden einfädeln mit halbautomatischem Einfädler  
 Enfiler le fil supérieur avec enfile-aiguille semi-automatique  
 Threading the upper thread with the semi-automatic threader

Schulberatungsdienst P14/DE

### aurora 430

1 Geschwindigkeitsregler	11 Schweiß-Tasten	21 Nähfuß
2 Nadelstop-Oben-Taste	12 Handrad	22 Oberfaden-Einfädler
3 Nadelstop-Taste	13 Temperaturregelung	23 Motoranfang-Taste
4 Nähfußrückwaage	14 Nähfußsystem FHS	24 Verwahrfunktions-Taste
5 Nähfußauslage	15 Start/Stoppe-Taste	25 Balance-Taste
6 Stichenanzeigensymbol oder Zahl	16 Musterende-Taste	
7 Stichtablenstellung	17 Taste (optional)	
8 Stichtablenstellung	18 Rückwaage	

made to create **BERNINA**

P14/DE/F/GB

BERNINA aurora 430

Schulberatungsdienst P15/DE

### BERNINA 1008

1 Nähfuß	11 Öffnung für Handposition
2 Spulervorspannung	12 Drehknopf für Knopfloch
3 Fadenspannung	13 Hauptschalter und Lichtschalter
4 rote Stiche	14 Stichtablen-Einstellung
5 grüne Stiche	15 Markierung für Stichprogramm (rot – grün)
6 Wahlhebel für Stiche	16 Knopf für Umschaltung Stichprogramm (rot – grün)
7 Handrad	17 Einstellung Nähfuß/Hopfpan
8 Stichtablenknopf	

made to create **BERNINA**

P15/DE/F/GB

BERNINA 1008

Schulberatungsdienst P16/DE

### BERNINA 215

1 Schiebelen-Tasten	11 Einfädler
2 Nadelposition-Tasten	12 Nähfuß
3 Stichtablen-Tasten	13 Stichtablen
4 Schweiß-Tasten	14 Rückwaage-Taste
5 grüne Taste	15 Nadelstop-Oben-Taste
6 Wählhebel-Knopf	16 Nadelstop-Oben-Taste
7 CO-Bildschirm	17 Motorgeschwindigkeit
8 LED-Nahlicht	18 Fadenspannungs-Verstellrad

made to create **BERNINA**

P16/DE/F/GB

BERNINA 215

Schulberatungsdienst P17/DE

### BERNINA 350

1 Klappdeckel	11 Schweiß-Tasten	21 Nähfuß
2 Stichtablen	12 Taste (W)-Taste	22 Taste (W)-Taste
3 Anschluss für Spezialgeräte	13 Taste	23 Taste
4 LED-Nahlicht	14 Befestigung für Anschlusstisch	24 Anschluss für Kleinfäden (PHS)
5 Rückwaage-Taste	15 Fadenspannungs-Verstellrad	25 Handrad
6 Start/Stoppe-Taste	16 Handrad	26 Temperaturregelung
7 Fadenspannung	17 Temperaturregelung	27 Anschluss für Fußständer
8 Fadenhebel	18 Anschluss für Fußständer	28 Temperaturregelung
9 Spulervorspannung	19 Hauptschalter Ein/Aus	29 Nadel-Einfädler
10 Geschwindigkeitsregler	20 Anschluss für Netztafel	30 Nadel-Einfädler
11 Bildschirm	21 Nadel-Einfädler	31 Nadel-Einfädler
12 Nähfüße-Taste	22 Nadel-Einfädler	32 Nadel-Einfädler
13 Motorende-Taste	23 Nadel-Einfädler	33 Nadel-Einfädler
14 Stichtablen-Tasten	24 Nadel-Einfädler	34 Nadel-Einfädler
15 Nadelposition-Tasten	25 Nadel-Einfädler	35 Nadel-Einfädler
16 grüne Taste	26 Nadel-Einfädler	36 Nadel-Einfädler
17 Wählhebel-Knopf	27 Nadel-Einfädler	37 Nadel-Einfädler
18 CO-Bildschirm	28 Nadel-Einfädler	38 Nadel-Einfädler
19 LED-Nahlicht	29 Nadel-Einfädler	39 Nadel-Einfädler

made to create **BERNINA**

P17/DE/F/GB

BERNINA 350

Schulberatungsdienst P18/DE

### BERNINA 530

1 Klappdeckel	11 Balance-Taste	21 Temperaturregelung
2 Stichtablen	12 Stichtablen-Tasten	22 Nadel-Einfädler
3 Anschluss für Spezialgeräte	13 Nadelposition-Tasten	23 Nadel-Einfädler
4 LED-Nahlicht	14 Stichtablen-Tasten	24 Nadel-Einfädler
5 Rückwaage-Taste	15 Spuleneinstellung	25 Nadel-Einfädler
6 Start/Stoppe-Taste	16 Fadenhebel	26 Nadel-Einfädler
7 Fadenspannung	17 Fadenhebelrückwaage	27 Nadel-Einfädler
8 Fadenhebel	18 Fadenhebelrückwaage	28 Nadel-Einfädler
9 Spulervorspannung	19 Fadenhebelrückwaage	29 Nadel-Einfädler
10 Geschwindigkeitsregler	20 Fadenhebelrückwaage	30 Nadel-Einfädler
11 Bildschirm	21 Fadenhebelrückwaage	31 Nadel-Einfädler
12 Nähfüße-Taste	22 Fadenhebelrückwaage	32 Nadel-Einfädler
13 Motorende-Taste	23 Fadenhebelrückwaage	33 Nadel-Einfädler
14 Stichtablen-Tasten	24 Fadenhebelrückwaage	34 Nadel-Einfädler
15 Nadelposition-Tasten	25 Fadenhebelrückwaage	35 Nadel-Einfädler
16 grüne Taste	26 Fadenhebelrückwaage	36 Nadel-Einfädler
17 Wählhebel-Knopf	27 Fadenhebelrückwaage	37 Nadel-Einfädler
18 CO-Bildschirm	28 Fadenhebelrückwaage	38 Nadel-Einfädler
19 LED-Nahlicht	29 Fadenhebelrückwaage	39 Nadel-Einfädler

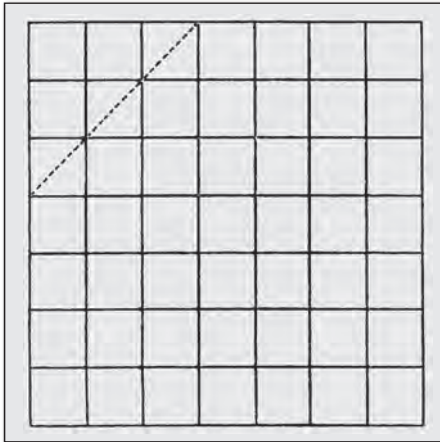
made to create **BERNINA**

P18/DE/F/GB

BERNINA 530

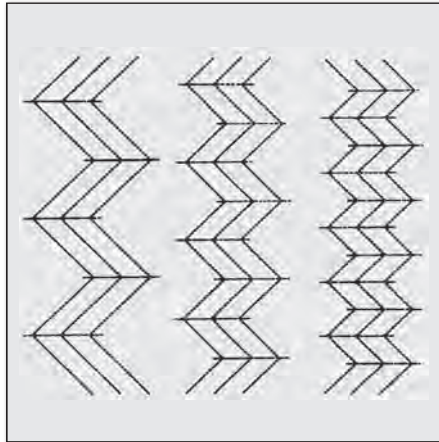


# Nähübungsblätter · Feuilles d'exercice · Sewing exercise templates



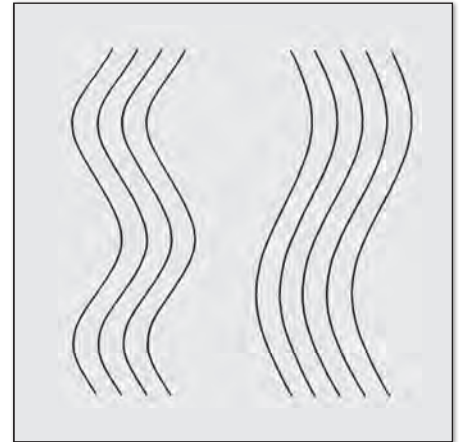
**N1**

3 verschiedene Übungsblätter im Format 20x20 cm, jedes Blatt ist im Set à 25 Stück erhältlich.



**N2**

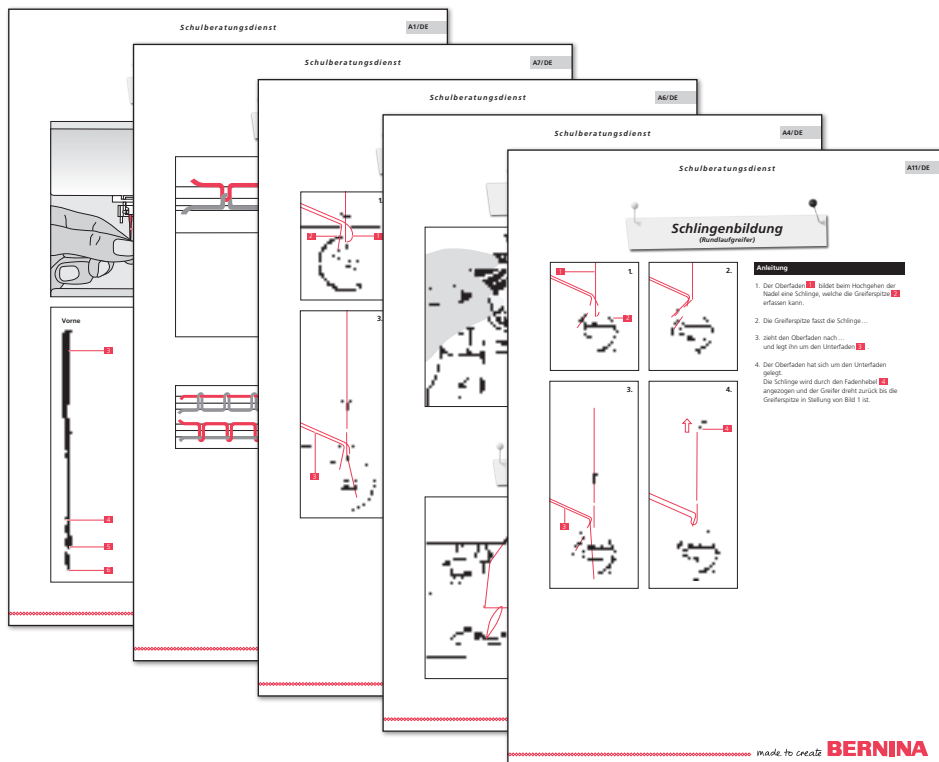
3 feuilles d'exercice de format 20x20 cm sont disponibles séparément par paquet de 25.



**N3**

3 different exercise sheets in size 20x20 cm, each sheet is available in a set of 25 pieces.

# Arbeitsblätter · Feuilles de travail · Work sheets **DIN A4**



**DE/F/GB**

25 verschiedene Arbeitsblätter im A4-Format – gleiche Sujets wie Poster – sind in einem Satz zusammengefasst, erhältlich.

25 feuilles de travail de format A4 – mêmes sujets que les affiches – réunis en un set.

25 different work sheets in A4-format – same subject as posters – are available in one set.